



ELSA Weißstorch-Ringe Beschriftungstypen



Dr. Wolfgang Fiedler
Zentrale für Tiermarkierungen
Centre for Animal Marking
„Vogelwarte Radolfzell“
Tel.: +49 (0) 7732-1501-60
fiedler@ab.mpg.de
www.ab.mpg.de

Juli 2023

Übersicht zur Schnellbestimmung

Schwarzer Ring mit weißer Inschrift; grundsätzlicher Typ wie oben gezeigt. Die große Ringnummer ist auf 4 Seiten gezeigt, 3 Seiten tragen das Kürzel für die Beringungszentrale und eine Seite trägt die Post- und e-Mail-Adresse für Finder. Sofern sich nur kleine, mindestens zweizeilige Schriften und kein Kürzel der Beringungszentrale in 3 großen Buchstaben auf sämtlichen Seiten des Ringes befinden, handelt es sich um Ringe für Pflegestationen / Zoos, die nicht an planmäßig frei fliegenden Vögeln zum Einsatz kommen.

Bei den Wildvögeln / Freifliegern ist die Zuordnung zu einer Beringungszentrale auch bei alleiniger Kenntnis der Ringnummer möglich:

- **4 Ziffern [Typ 9999]**
 - Ringnummer 1100 – 2799 → Schweden (Stockholm) SVS
- **5 Ziffern [Typ: 99999]**
 - Ringnummer 51001 – 54680 → Griechenland (Athen) GRA
 - Ringnummer 70000 – 70499 → Rumänien (Bukarest) ROB
- **1 Buchstabe und 4 Ziffern [Typ: X9999]**
 - Buchstabe A gefolgt von 4 Ziffern → Deutschland (Radolfzell) DER
 - Buchstabe B gefolgt von 4 Ziffern → Bulgarien (Sofia) BGS
 - Buchstabe C gefolgt von 4 Ziffern → Zypern CYC
 - Buchstabe E gefolgt von 4 Ziffern → Österreich (Wien) AUW
 - Buchstabe H gefolgt von 4 Ziffern → Deutschland (Hiddensee) DEH (bis 2010)
 - Buchstabe J gefolgt von 4 Ziffern → Japan (Yamashina Inst.) JPY
 - Buchstabe K gefolgt von 4 Ziffern → Korea (Cheongwon) KWR
 - Buchstabe L gefolgt von 4 Ziffern → Armenien (Lusarat Bird Station) AML
 - Buchstabe M gefolgt von 4 Ziffern → Belgien (Brüssel) BLB (bis 2015)
 - Buchstabe N gefolgt von 4 Ziffern → Polen (Gdansk) PLG (ab 2021)
 - Buchstabe P gefolgt von 4 Ziffern → Polen (Gdansk) PLG (bis 2009)
 - Buchstabe R gefolgt von 4 Ziffern → Spanien Katalonien (Barcelona) ESC
 - Buchstabe V gefolgt von 4 Ziffern → Slowakei (Bratislava) SKB
 - Buchstabe W gefolgt von 4 Ziffern → Slowenien (Ljubljana) SLL
 - Buchstabe Y gefolgt von 4 Ziffern → Belgien (Brüssel) BLB (ab 2016)
- **2 Buchstaben und 3 Ziffern [Typ: XX999]**
 - Buchstabe A, weiterer Buchstabe und 3 Ziffern → Deutschland (Radolfzell) DER
 - Buchstaben CA, CE, CH und 3 Ziffern → Tschechische Republik (Prag) CZP (teilw. fehlerhaft „CNP“ beschriftet)

- Buchstabe H, weiterer Buchstabe (außer X und Y) und 3 Ziffern → Deutschland (Hiddensee) DEH (ab 2010)
- Buchstaben HX, HY und 3 Ziffern → Ungarn (Budapest) HGB
- Buchstaben KH und 3 Ziffern → Cambodia (ACCB)
- Buchstaben PA und 3 Ziffern → Italien (Bologna) IAB
- Buchstaben LA und 3 Ziffern → Israel (Tel-Aviv) ILT
- Buchstabe S, weiterer Buchstabe und 3 Ziffern → Schweiz (Sempach) HES

- 3 Buchstaben, 2 Ziffern [Typ: XXX99]

- Buchstaben A, gefolgt von zwei weiteren Buchstaben und zwei Ziffern → Deutschland (Radolfzell) DER (ab 2021)

- 1 Ziffer, 1 Buchstabe und 2 oder 3 Ziffern [Typ: 9X999 oder 9X 99]

- Ziffer plus Buchstabe A plus 2 Ziffern → Südafrika (Cape Town) ZAC
- Ziffer plus Buchstabe E plus 3 Ziffern → Niederlande (Arnhem) NLA
- Ziffer plus Buchstabe H plus 3 Ziffern → Ungarn (Budapest) HGB
- Ziffer plus Buchstabe P plus 3 Ziffern → Polen (Gdansk) PLG
- Ziffer plus Buchstabe X, T oder V plus 3 Ziffern → Deutschland (Helgoland) DEW

- 2 Ziffern, 1 Buchstabe, 2 Ziffern [Typ: 99X99]

- Ziffern plus Buchstabe P plus 2 Ziffern → Polen (Gdansk) PLG

- 1 Buchstabe, 1 Ziffer, 1 Buchstabe, 2 Ziffern [Typ: X9X99]

- Anfangsbuchstabe A → Deutschland (Radolfzell) DER

Detailinformationen

Die Adressen der Beringungszentralen können im Internet auf den Seiten von EURING ermittelt werden:

<http://www.euring.org/ContactSchemes.html>

Außerdem können grundsätzlich alle Ringfunde über die vielsprachige Internetseite www.ring.ac gemeldet werden.

Armenia (Lusarat Bird Station)

EURING Code Zentrale	AML
Kleine Beschriftung	please inform: Lusarat Bird Station, Armenia ring-lusarat@nabu.de
Hergestellte Ringe	L0001 – L0100
Reservierte Ringnummern	bis L9999

Austria (Vienna)

EURING Code Zentrale	AUW
Kleine Beschriftung	please inform: KLIVV, 1160 Wien AUSTRIA www.klivv.at , ring@klivv.at
Hergestellte Ringe	E0301 – E0700
Reservierte Ringnummern	bis E9999

Belgien (Brüssel)

EURING Code Zentrale	BLB
Kleine Beschriftung	please inform: Museum, 1000 Brussels, Belgium, ring@naturalsciences.be
Hergestellte Ringe	M6001 – M6500, M6801 – M7000, Y0001 – Y2000
Reservierte Ringnummern	bis Y9999

Bulgaria (Sofia)

EURING Code Zentrale	BGS
Kleine Beschriftung	inform: Bulg. Orn. Centre, 1000 Sofia, Bulgaria www.ring.ac , ring.bgs@gmail.com
Hergestellte Ringe	B0001 – B0900
Reservierte Ringnummern	B0901 – B9999

Cambodia (ACCB)

EURING Code Zentrale	(keiner), dafür: ACCB
Kleine Beschriftung	please inform ACCB Cambodia info@accb-cambodia.org
Hergestellte Ringe	KH001 – KH020
Reservierte Ringnummern	KH021-KH999

Deutschland (Helgoland / Wilhelmshaven)

EURING Code Zentrale	DEW
Kleine Beschriftung	please inform: Vogelwarte, D-26386 Wilhelmshaven. www.ring.ac ring@ifv.eu
Hergestellte Ringe	0X000 – 0X999, 1X001 – 1X999, 2X..., 3X..., 4X..., bis 9X999 1T000 – 1T999, 2T..., bis 9T999, 1V000 – 9V999, 0N000 – 0N999
Reservierte Ringnummern	bis 9N999

Deutschland (Hiddensee)

EURING Code Zentrale	DEH
Kleine Beschriftung	Hiddensee Bird Ringing Centre, beringungszentrale@lung.mv-regierung.de www.ring.ac
Hergestellte Ringe	H1001 – H9999, HC001 – HC999, HE001 – HE999, HH001 – HH999, ebenso HK, HL, HM, HN, HP, HR, HS0041 – HS 157
Reservierte Ringnummern	bis HS999, HT, HU, HV, HW, HZ, Z0001 – Z9999

Deutschland (Radolfzell)

EURING Code Zentrale	DER
Kleine Beschriftung	please inform: Vogelwarte, 78315 Radolfzell,
Germany. www.ring.ac	ring@orn.mpg.de
Hergestellte Ringe	A0001 – A9999. AE000 – AE999, AF, AH, AJ, AK, AL, AN, AP, AR, AT, AU, AV, AW, AX, AY, AZ001 – AZ999. A1A00 – A1A99, A1C, A1E, A1F, A1G, A1H, A1J, A1K, A1L, A1M, A1N, A1P, A1R, A1T, A1V, A1X, A1Y. A2A, A3A ff. ... A9Y99. AAE00 – AAE99, AAF, AAH, AAJ, AAK, AAL, AAM, AAP, AAQ, AAR, AAT, AAU, AAV, AAW, AAZ, ABA – ABZ, ACA-ACZ usw. bis AET 31
Reservierte Ringnummern	weiter bis AZZ99

Deutschland (Storchenpflegestation; keine Freiflieger, Ring nur für evtl. entkommene Vögel)

EURING Code Zentrale	kein Kürzel auf dem Ring
Kleine Beschriftung	Storchenpflege HERKT D-49078 Osnabrück bitte anrufen 0541 441387 please call 0049.541.441387
Hergestellte Ringe	01 – 150 (kleine Beschriftung)
Reservierte Ringnummern	151 ff.

Deutschland (Wildvogelpflegestation; keine Freiflieger, Ring nur für evtl. entkommene Vögel)

EURING Code Zentrale	kein Kürzel auf dem Ring
Kleine Beschriftung	Heinrich W Risken-Stiftung, Parkstr. 44-46, D49214 Bad Rothenfelde bitte anrufen, please call 0049.5424.299.999
Hergestellte Ringe	01 – 150 (kleine Beschriftung)
Reservierte Ringnummern	51 ff.

Griechenland (Athen)

EURING Code Zentrale	GRA
Kleine Beschriftung	please inform: HBRC PO Box 4265, 10210 Athens Greece takr@aegean.gr
Hergestellte Ringe	51001 – 55686

Israel (Tel-Aviv)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

ILT

Please inform: Israeli Bird Ringing Center, Hanegev 2, Tel-Aviv, Israel,
ibrc@inter.net.il
LA001 – LA100
bis LA999

Italien (Bologna)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung
Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

IAB

please inform: INFS 40064 Ozzano (BO), Italy www.ring.ac
PA001 – PA100, PA301 – PA999, PB000 – PB401
PB bis 999

Japan (Yamashina Institute Abiko)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

JPY

inform: Yamashina Inst. Abiko, 270-1145 JAPAN
BMRC@yamashina.or.jp
J 0001 – J 0500
J 0501 – J 9999

Korea (Institute of Oriental White Stork Rehabilitation Research; R. O. Korea)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung
Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

KWR

inform: KIWR, Cheongwon, Chungbuk, 363-791. Korea stork@knue.ac.kr
K0001 – K0100
(keine)

Niederlande (Wageningen)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

NLA

please inform: Vogeltrekstation Wageningen, Netherlands
www.vogeltrekstation.nl
1E001 – 1E999, 2E001 – 2E999, 3E001 etc. bis 9E000
bis 9E999

Österreich (Wien)

EURING Code zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe
Reservierte Ringe

AUW

Please inform: KLIVV, 1160 Wien
AUSTRIA ring@klivv.at www.klivv.at
E0001 – E1200
bis E9999

Polen (Danzig / Gdansk)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung
Hergestellte Ringe

PLG

inform: Stacja Ornitologiczna, 80-680 Gdansk, Poland ring@miiz.waw.pl
3P001 – 3P999, 4P, 5P, 6P, 7P, 8P, 9P001 – 9P999
00P00 – 00P99, 10P00..., 11P00... bis 80P99. N0001 – N1700

Rumänien (Bukarest)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung
Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

ROB

inform: Centr. Ornitolog. 71592 Bucharest, Romania milvus@netsoft.ro
70000 - 70499
(keine)

Slowenien (Ljubljana)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

SLL

inform: Slo Museum Nat Hist (PMS) Presernova 20, SI-1000 Ljubljana
sll@mrc.pms-lj.si
W0001 – W2173
bis W9999, N0001 – N9999

Slovakei (Bratislava)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

SKB

please inform: Bird Ringing Centre Slovakia
kruzskysk@gmail.com; www.ring.ac
V0001 – V9999, VA001-VA999, VE..., VH..., VK...
bis VZ

Schweden (Stockholm)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe

SVS

Please inform: Riksmuseum SE-10405 Stockholm, Sweden
bird.ringing@nrm.se
1100 – 2799

Schweiz (Sempach)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe

Reservierte Ringnummern

HES

inform: Vogelwarte, 6204 Sempach Suisse
www.ring.ac ring@vogelwarte.ch
SA001 - SA999, SE001 – SE999, SG..., SH..., SK..., SL..., SM..., SN...
SR..., ST bis ST999
SU, SW, SZ001 – SZ999

Spanien Katalonien (Barcelona)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

ESC

inform: Inst. Cat. Ornitol. Barcelona, Spain.
www.ring.ac ico@ornitologia.org
R0001-R1100
bis R9999

Südafrika (Kapstadt / Cape Town)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe

ZAC

please inform SAFRING, Univ. Cape Town,
Rondebosch safring@maths.uct.ac.za
2A 00 – 2A 99, 3A 00 – 3A 99, 4A 00 – 4A 99,
5A 00 – 5A 99, 6A 00 – 6A 99

Tschechische Republik (Prag)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe

CZP

please inform Bird Ringing Centre Hornoměřcholupská 34, 10200 Praha
Czech Republic www.ring.ac krouzkovaci.stanice@nm.cz
CA001 – CA999, CE001 – CE999, CH001 – CH999

Ungarn (Budapest)

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe
Reservierte Ringnummern

HGB

please inform: Hungarian Bird Ringing Centre,
Költő u. 21, H-1121 Budapest / Hungary ringers@mme.hu
HX001 – HX999, HY001 – HY999, 1H001 – 1H999
2H001 – 9H999

Zypern

EURING Code Zentrale
Kleine Beschriftung

Hergestellte Ringe

CYC

inform: Bird Ringing Centre, 8560 Pegeia, Pafros
Cyprus crabtree@cytanet.com.cy
Y0001 – Y0200

Beschriftungsbild

Mit wachsender Erfahrung wurden von Zeit zu Zeit kleinere Änderungen (Verbesserungen) am Beschriftungsbild vorgenommen. Beispiele bisheriger Versionen sind hier abgebildet:

Serien, die 2001 hergestellt wurden:

BLB Brussels Belgium	DER Radolfzell Germany	ZAC SAFRING Cape Town	ROB Bucharest Romania
M6001	A1000	2A 00	70000
please inform: Museum 1000 Brussels, Belgium ring@naturalis.science.be	please inform: Vogelwarte, 78315 Radolfzell, Germany ring@vowa.ornithol.mpg.de	please inform: SAFRING Univ Cape Town, Rondebosch safring@maths.uct.ac.za	inform: Centr. Ornitholog 71592 Bucharest, Romania mliviu@netsoft.ro
M6001	A1000	2A 00	70000
BLB Brussels Belgium	DER Radolfzell Germany	ZAC SAFRING Cape Town	ROB Bucharest Romania
M6001	A1000	2A 00	70000
please inform: Museum 1000 Brussels, Belgium ring@naturalis.science.be	please inform: Vogelwarte, 78315 Radolfzell, Germany ring@vowa.ornithol.mpg.de	please inform: SAFRING Univ Cape Town, Rondebosch safring@maths.uct.ac.za	inform: Centr. Ornitholog 71592 Bucharest, Romania mliviu@netsoft.ro
M6001	A1000	2A 00	70000

Serien, die 2002 hergestellt wurden:

1X001	51001	A1600	P0001
please inform: Vogelwarte, D-26386 Wilhelmshaven fv.ring@fv.terraviva.de	please inform: HBRC PO Box 4285, 10210 Athens Greece - hbr@espaan.gr	please inform: Vogelwarte, 78315 Radolfzell, Germany ring@vowa.ornithol.mpg.de	inform: Zaklad Ornitologii 80-680 Gdansk, Poland ring@formit.gda.pl
1X001	51001	A1600	P0001
DEW Helgoland Germany	GRA Athens Greece	DER Radolfzell Germany	PLG Gdansk Poland
1X001	51001	A1600	P0001
DEW Helgoland Germany	GRA Athens Greece	DER Radolfzell Germany	PLG Gdansk Poland
1X001	51001	A1600	P0001
DEW Helgoland Germany	GRA Athens Greece	DER Radolfzell Germany	PLG Gdansk Poland

Beispiele für Serien, die ab 2003 hergestellt wurden:

2X001	H3200	A3602	K0001	HX001	J0001	SE999	PA001	Storchpflege HERKT D-49078 Osnabrück bitte anrufen 0541 441387
please inform: Vogelwarte, D-26386 Wilhelmshaven fv.ring@fv.terraviva.de	Hörsensse Bird Ringing Centre identif. 18 D-14191 Stralsund baringsungszentrum@vow.ornithol.mpg.de	please inform: Vogelwarte, 78315 Radolfzell, Germany ring@vowa.ornithol.mpg.de	inform: KWR, Chaengwon, Chungbuk, 363-791 Korea storch@kwa.ac.kr	please inform: Hungen Bird Ringing Centre, 4010 u. 21 1-1101 Sadaeul / Chungnam ring@hbcn.com	inform: Yamashina Inst. Atsuko 270-1145 JAPAN shmrk@yamashina.or.jp	inform: Vogelwarte 6204 Sempach Suisse www.ring.at ring@vogelwarte.ch	please inform: WFS 40064 Ozzano (BO), Italy www.ring.it	Bird protection HERKT D-49078 Osnabrück please call 0049.541.44.1387 50 HERKT D-49078 Osnabrück please call 0049.541.44.1387 Storchpflege HERKT D-49078 Osnabrück bitte anrufen 0541 441387
2X001	H3200	A3602	K0001	HX001	J0001	SE999	PA001	
ΣΠΟ	ΙΠΟ	ΑΠΟ	ΚΣΧ	ΘΗΙ	ΥΠΥ	ΣΠΗ	ΘΑΥ	
2X001	H3200	A3602	K0001	HX001	J0001	SE999	PA001	
ΣΠΟ	ΙΠΟ	ΑΠΟ	ΚΣΧ	ΘΗΙ	ΥΠΥ	ΣΠΗ	ΘΑΥ	
2X001	H3200	A3602	K0001	HX001	J0001	SE999	PA001	
ΣΠΟ	ΙΠΟ	ΑΠΟ	ΚΣΧ	ΘΗΙ	ΥΠΥ	ΣΠΗ	ΘΑΥ	